

Curriculum



Nome Name:	Lorenzo
Cognome Surname:	DEVILLA

ORCID:	https://orcid.org/0000-0002-3796-1580
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:

Posizione attuale Current position:	In servizio
Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di SASSARI
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2018
Anno fine End Year:	n.d.

PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE (LAST 10 YEARS):

Qualifica Qualification:	Ricercatore confermato
-----------------------------	------------------------

Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi di SASSARI
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Sassari, Italia
Anno inizio Start Year:	2008
Anno fine End Year:	2017
Descrizione Description:	

LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Francese
Scrittura Writing:	madrelingua
Comunicazione Communication:	madrelingua

AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Lingua, traduzione e linguistica francese
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-FRAN-01/B

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<i>Analisi di tratti specifici di alcune comunità linguistiche, con uno spiccato interesse per il linguaggio dei giovani, compresi alcuni fenomeni fonetici quali la palatalizzazione/affricazione delle consonanti dentali e alveo-dentali /t/ e /d/ in ottica sociolinguistica. La questione viene trattata compiutamente in una monografia, pubblicata nel 2024. Vengono analizzati, in particolare, dialoghi filmici in cui si pongono in evidenza diversi tratti distintivi del parlato di periferia che si discostano</i>
-----------------------------	---

	<p><i>dal francese standard. Lo studio si sofferma sulle ricadute didattiche di un approccio sociodidattico della variazione del francese e della multiculturalità che caratterizza i contesti urbani francesi. Alcune ricerche si soffermano sulle questioni di genere nelle canzoni rap cantate da rappers donne, mentre altre fanno emergere la contro-cultura nel rap francese o ancora il plurilinguismo dei testi rap, sempre con un approccio sociolinguistico e socioculturale, dimostrando come tali scelte linguistiche siano testimonianza dell'appartenenza a culture e identità multiple. Un altro versante delle ricerche riguarda l'analisi del discorso turistico e l'uso delle lingue minoritarie in ambito commerciale, facendo emergere la loro "mercificazione". Altri studi trattano delle interazioni linguistiche in un contesto carcerario o nelle chat in varie lingue sulla piattaforma Galanet, concentrandosi su aspetti specifici: la "politesse" nei messaggi, il confronto tra utenti italiani e francesi e il fattore del gender.</i></p>
--	---

PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2025
Citazione Citation:	Devilla, L., Mercurio, N. (2025). Valoriser le territoire à travers la bière artisanale. Une analyse discursive exploratoire des sites Web de brasseries italiennes (Campanie, Sardaigne), françaises (Corse) et suisses (Jura). REPÈRES-DORIF, vol. 31, p. 1-16, ISSN: 2281-3020

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Lorenzo Devilla, Nicla Mercurio (2024). « Une étoile (verte) est née » : pratiques durables et stratégies discursives des restaurants du Guide Michelin en France et en Italie. SCRITTURE MIGRANTI, p. 17-48, ISSN: 2035-7141, doi: 10.6092/issn.2035-7141/21127

Anno della pubblicazione Year of publication:	2025
Citazione Citation:	Devilla, L. (2025). Traduire le discours touristique : analyse comparative des sites touristiques institutionnels de Sardaigne et de Corse.. In: Altmanova J.;Centrella M.;Célio Conceição M.;Pinto S. N.. (a cura di): Altmanova J.;Centrella M.;Célio Conceição M.;Pinto S. N., La traduction au sein des institutions. Normes, adaptations, écarts culturels. p. 133-150, Limoges:Lambert Lucas, ISBN: 978-2-940817-07-8

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione	Devilla L (2024). Les parlers jeunes à l'affiche

Citation:	dans les films de banlieue. Enjeux sociolinguistiques, sociodidactiques et traductifs en FLE. p. 1-226, Louvain-la-Neuve:EME éditions, ISBN: 978-2-8066-4196-0
-----------	--

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Devilla L. (2024). La classe au ciné: aborder la variation du français contemporain en didactique du FLE à travers le cinéma "de banlieue". TESTI E LINGUAGGI, p. 217-227, ISSN: 1974-2886, doi: 10.57571/115570

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Bonu, B., Devilla, L. (2024). Revendications de l'égalité entre étudiants-détenus/étudiants dans les études universitaires, ou la lutte pour la « décarcérisation » interactionnelle.. In: Bonu B.;Devilla L.. (a cura di): Julie Boissonneault Ali Reguigui Bénédicte Pivot, Récits de langues, récits de peuples. HUMAN SCIENCES MONOGRAPH SERIES, vol. 28, p. 343-370, Greater Sudbury, Ontario:Université Laurentienne, Laurentian University, ISBN: 978-0-88667-128-0, ISSN: 1198-8282

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	Devilla, L., Federico, S. (2024). "J'espère qu'elles cuisinent mieux qu'elles rappent » : des rappeuses victimes de discours haineux en ligne". In: (a cura di): F. Neveu S. Prévost A. Montébran A. Steuckardt G. Bergounioux G. Merminod et G. Philippe (Eds.), 9e Congrès Mondial de Linguistique Française. SHS WEB OF CONFERENCES, vol. 191, p. 1-16, LES ULIS:EDP Sciences, ISSN: 2261-2424, Losanna, 1-5 luglio 2024, doi: 10.1051/shsconf/202419113006

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Devilla Lorenzo, Bonu Bruno (2022). Le traitement interactionnel des objets de la connaissance en milieu contraint: enjeux discursifs et interactionnels. TRANEL, vol. 76, p. 87-112, ISSN: 1010-1705

Anno della pubblicazione Year of publication:	2022
Citazione Citation:	Devilla, Lorenzo (2022). La communication touristique numérique des organismes institutionnels de Sardaigne et de Corse. Les langues régionales entre authenticité et marchandisation. Une étude de cas. In: (a cura di): F. Neveu S. Prévost A. Steuckardt G. Bergounioux and B. Hamma, 8e Congrès Mondial de Linguistique Française. SHS WEB OF CONFERENCES, vol. 138, p. 1-15, Les Ulis:EDP Sciences-Web of conferences, ISSN: 2261-2424, Orléans, 4-8 luglio 2022, doi: 10.1051/shsconf/202213812004

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	Devilla L (2020). Le Patrimoine sarde en français et en ligne: le discours touristique, du papier au numérique. In: Pano Alamán Ana;Zotti Valeria. (a cura di): Pano Alamán Ana;Zotti Valeria, The Language of Art and Cultural Heritage: A Plurilingual and Digital Perspective. p. 234-247, Newcastle:Cambridge Scholars Publishing, ISBN: 978-1-5275-4567-0

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):

Descrizione Description:	<i>Chevalier dans l'ordre des Palmes Académiques (2024)</i>
-----------------------------	---

Descrizione Description:	Responsabile dell'unità di ricerca dell'Università di Sassari nell'ambito del progetto di rilevanza nazionale (bando PRIN 2022) "Contact-induced language change: perspectives from the minority languages in the Italian linguistic space", di cui è coordinatore scientifico il Prof. Francesco Costantini (Università di Udine), al quale partecipano anche le università di Chieti-Pescara e Milano Statale. Fra gli obiettivi di ricerca dell'unità di Sassari vi è quello di confrontare la realtà sociolinguistica della Sardegna con quella della Corsica, e segnatamente di analizzare i fenomeni di contatto linguistico tra lingue minoritarie (sardo e corso) e lingue nazionali (italiano e francese) (2023-2026)
-----------------------------	--

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):

<p>Descrizione Description:</p>	<p><i>Dal 01/01/2021 a oggi: Membro associato del Centro di ricerca l'HUMAN dell'Université Montpellier3. Dal 01-09-2020 a oggi: Partecipazione alle attività del Groupement de recherche Euro-méditerranéenne (GREM) di cui è capofila l'Université de Haute-Alsace, al quale partecipano ricercatori e ricercatrici di 18 università di diversi paesi, tra cui Francia, Grecia, Algeria, Marocco e Tunisia. Dal 01-06-2009 al 31-12-2020: Membro associato del Centro di ricerca LIDILEM («Linguistique et didactique des langues étrangères et maternelles») dell'Université Grenoble Alpes. Ho partecipato alle attività dei seguenti gruppi: Axe 3 Acquisition du langage : Multimodalité, variabilité et Contexte Social e Axe 4 - Sociolinguistique : Identité, cultures, interaction, usages.</i></p>
-------------------------------------	---

<p>Descrizione Description:</p>	<p>- Partecipazione al Convegno internazionale « Vin et gastronomie. Pratiques traductives et terminologiques », Digione, Université Bourgogne Europe (15-16 maggio 2025). Titolo « Terroir et patrimoine en bouteille : une analyse des terminologies sur les étiquettes de bières artisanales de Sardaigne et de Corse ». - Organizzatore del Workshop « Strategie di valorizzazione del patrimonio culturale nel settore vitivinicolo » (Università di Sassari, 28 marzo 2025). - Partecipazione alle 13e journées scientifiques du réseau LTT - Lexicologie, Terminologie, Traduction", Paris, Université Sorbonne Nouvelle (30-31 ottobre 2024). Titolo: « "Des lagers croustillants aux IPA audacieuses #bièrartisanale #craftbeer" : pratiques terminologiques et discursives des brasseries artisanales de Sardaigne et de Corse dans les réseaux sociaux ». - Organisateur du colloque international « Local, authentique, durable : la gastronomie face à la globalisation. Perspectives multidisciplinaires », Université de Sassari (7-8 ottobre 2024). - Participation au colloque REALITER (Parigi, Ministero della cultura, 13 ottobre 2023). Titolo: « Imprécisions terminologiques et marketing : le cas de la bière doppio malto ».</p>
-------------------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI

DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Descrizione Description:	Esperto valutatore VQR 2015-2019 Dal 14/11/2016 a oggi Partecipazione al Comitato Scientifico della rivista "Les Carnets du Cediscor", Paris Sorbonne Nouvelle (valutazione diversi articoli) Dal 01/01/2022 a oggi Partecipazione al Comitato editoriale della rivista "Traduction et Langues. Journal of Translation and Languages TRANSLANG", Università di Oran 2, Algeria (valutazione diversi articoli) Dal 01/06/2021 a oggi Presidente del Corso di laurea in Mediazione Linguistica e culturale (L12), Università di Sassari Dal 04/08/2024 a oggi Delegato del Rettore per l'internazionalizzazione per l'area umanistica
-----------------------------	---

DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

Lorenzo DEVILLA

Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto